

VINDÖ



VINDÖ 50

Das ist der VINDÖ-Kreuzer 50 MS — ein Motorsegler. Sinnvolle Variante unserer 50er Serie. Mit gleichem Rumpff gleiche Segeleigenschaften. Eine 75 PS-Maschine und 45 qm am Wind gewährleisten bequeme Manöver. Ein Schiff für die Familie: Sicher, schnell, seetüchtig! Dazu ideale Raumaufteilung — 3 getrennte Kabinen mit 6—8 Kojen — WC und Waschraum — großer Kleider- und Wäscheschrank — Pantry mit Nirostaspüle — eingebautes Bordgeschirr — viel Stauraum für Pött und Pann — Petroleumkocher halbkardanisch — 42 l Elektro-Kühlschrank — Navigationsbord mit Kartenablage — viel Platz für nautische Geräte — Ölzeugschrank direkt am Niedergang — Schutz vor Nässe und Wind durch festes Deckshaus — geschlossene Persenninge über Mittelpluch macht zusätzlichen „Wohnraum“ möglich — bei Dreckwetter kann man unter Maschine geschlossen fahren — Maschinenfahrt 7,5 kn. Alles zusammen: ein Tourenschiff erster Klasse — die Sicherheit kaufen Sie mit!

Detta är 50 MS, motorseglaren som från första anblicken vinner Er sympati. Det är en familjebåt med karaktär, en båt värdig Er förtroende. Allt är solitt och hantverksmässigt byggt.

Båtens uppdelning är klar och överskådlig. Akterruff, salong och skans har vardera 2 kjoer. Med kilinsats i skansen kan man till och med få 3st 2-meters kjoer. Dörren till klädkåpet sluter till skansen, och toalettens dörr sluter till salongen, varvid tillräcklig plats fås till tvätt och ombyte av kläder. Akterruffen erbjuder ett fullt avskilt utrymme för två personer. Allt är byggt av förstklassig mahogny och teak enligt klassiskt Vindö-mönster.

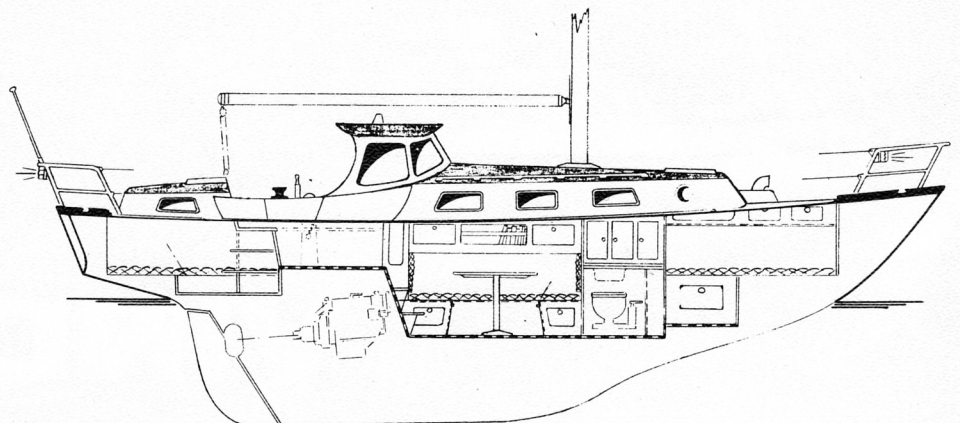
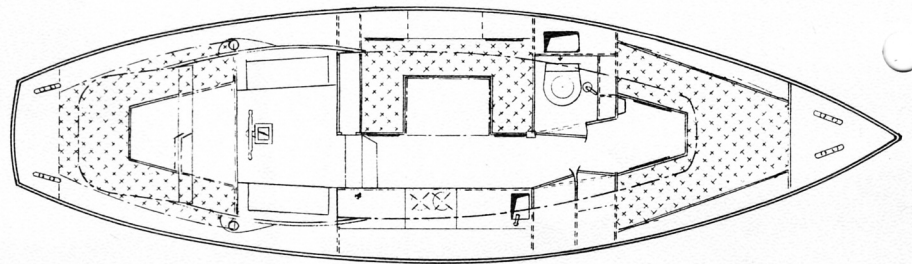
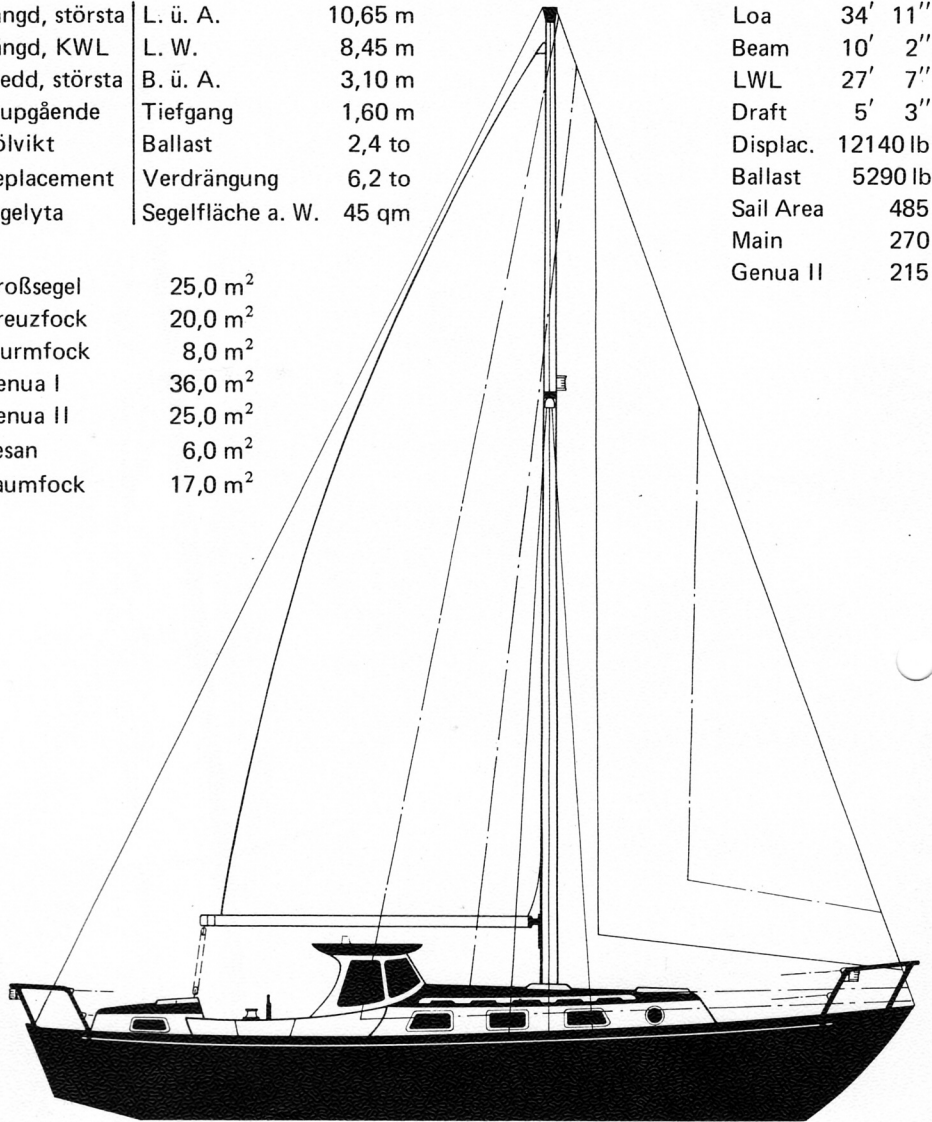
En stor lucka i sittbrunnen gör även motorn lättåtkomlig för service och underhållsarbete.

This is the motor cruiser VINDÖ 50! A boat that catches your liking at first sight. It is a boat with a "character" — a boat with a good "inner life" — a boat that rewards your confidence. Everything is solid, everything built relating to handicraft. Hull and deck are made of fiberglass. Lead ballast is casted and the deck is covered with teak. The picture (1) shows the downstair-case which is also the second entry to the engine. On the left, large navigation board with double chart deposit. Above this the easily visible switch-board with control lamps and space for the radio-receiver. The pantry consists of a stowe, working-plate and stainless-steel sink. Above the crockery, piled up non-slipping, and the food shelves. Below this are the potcupboard and the refrigerator (12 V/42 litres), the case for cutlery and the dustbin. The outfit is made of mahogany and teak.

Längd, största	L. ü. A.	10,65 m
Längd, KWL	L. W.	8,45 m
Bredd, största	B. ü. A.	3,10 m
Djupgående	Tiefgang	1,60 m
Kölvikt	Ballast	2,4 to
Deplacement	Verdrängung	6,2 to
Segelyta	Segelfläche a. W.	45 qm

Großsegel	25,0 m ²
Kreuzfock	20,0 m ²
Sturmfock	8,0 m ²
Genua I	36,0 m ²
Genua II	25,0 m ²
Besan	6,0 m ²
Baumfock	17,0 m ²

Loa	34' 11"
Beam	10' 2"
LWL	27' 7"
Draft	5' 3"
Displac.	12140 lb
Ballast	5290 lb
Sail Area	485
Main	270
Genua II	215



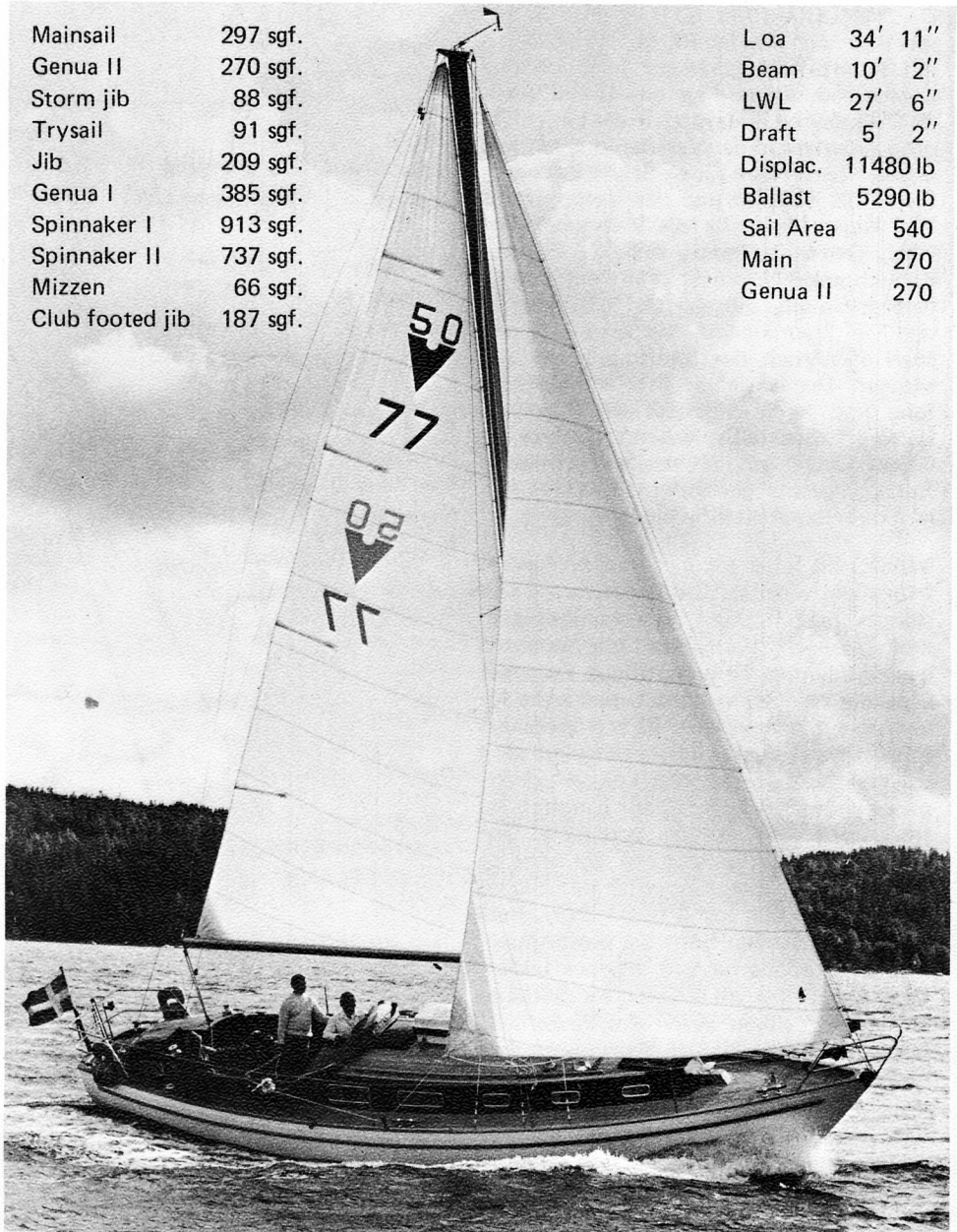
VINDÖ-Kreuzer 50 SL heißt: Segler de luxe. Ein Schiff der absoluten Spitzenklasse! Optimal in der Konzeption – formschön in der Ausführung. Regatta- und Tourenschiff zugleich: schnell, elegant, seetüchtig! Die Aufteilung des VINDÖ 50 S ergänzt durch eine Achterkajüte ergibt eine maximale Ausnutzung dieses Rumpfes. Sie haben alle Vorzüge des größeren Salons mit getrennter Pantry und Navigationsbord. Dazu die Achterkajüte mit 2 Kojen. Insgesamt 7–9 Schlafmöglichkeiten. Mit 6 Personen können Sie bequem am Salontisch essen. Alles in allem: Viel Lebensraum unter Deck! Über Deck elegant in der Linienführung – Klasse im finish. 50 qm am Wind garantieren beste Segeleigenschaften: sicher und schnell! Mit Besan fahren Sie 6 qm mehr. Im Standardpreis ist der MD II B/25 ps eingeschlossen. Wir bauen aber auch den MD III/35 ps oder den MD 21 A/75 ps ein. Ganz wie Sie wollen. Angepaßt an Ihre speziellen Erfordernisse. Sie können auch ein festes Deckshaus bekommen. Dann wirds gemütlicher. Es ist ein Schiff mit vielen Varianten, nach Ihren Wünschen kombiniert. Ein Schiff der Spitzenklasse – ein Segler de luxe!

Detta är VINDÖ 50 SL. Genomgående kvalitet, snabb, elegant och sjövärdig. En båt för den kräsne seglaren. Skrov och däck är av glasfiber, däckets försett med ett teakdäck lagt av massiv teak. Trädetaljerna av förstklassigt teak och mahogny. Mast och bom av aluminium, riggen av rostfritt. Allt är genomtänkt. En båt som ger Er förtroende.

This is the VINDÖ 50 SL. All over quality, speed, elegance and seaworthiness. A boat for even the most fastidious enthusiast. Hull and deck of reinforced fiberglass with a teak deck. All wooden outfit made of mahogany and teak gives the VINDÖ 50 the appeal of a wooden boat. Mast and boom made of aluminium and rigging made of stainless steel. Everything matches. This is a boat that meets all requirements.

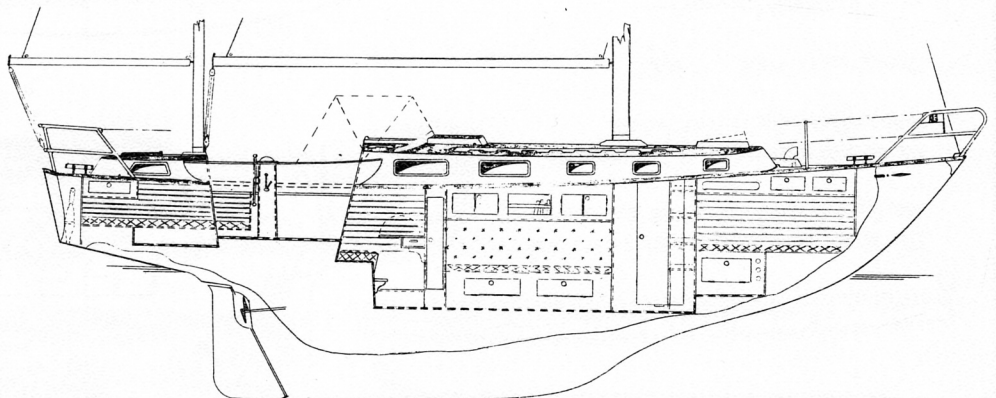
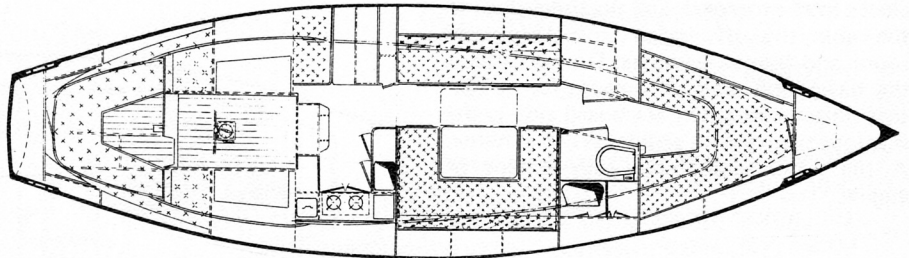
Mainsail	297 sgf.
Genua II	270 sgf.
Storm jib	88 sgf.
Trysail	91 sgf.
Jib	209 sgf.
Genua I	385 sgf.
Spinnaker I	913 sgf.
Spinnaker II	737 sgf.
Mizzen	66 sgf.
Club footed jib	187 sgf.

Loa	34' 11"
Beam	10' 2"
LWL	27' 6"
Draft	5' 2"
Displac.	11480 lb
Ballast	5290 lb
Sail Area	540
Main	270
Genua II	270



Längd, största	L. ü. A.	10,65 m
Längd, KWL	L. W.	8,40 m
Bredd, största	B. ü. A.	3,10 m
Djupgående	Tiefgang	1,58 m
Kölvikt	Ballast	2,4 to
Deplacement	Verdrängung	6,2 to
Segelyta	Segelfläche a. W.	50 qm

Großsegel	27,0 m ²
Kreuzgenua	25,0 m ²
Sturmfock	8,0 m ²
Sturm-Großsegel	8,3 m ²
Fock	19,0 m ²
Genua I	35,0 m ²
Spinnaker I	83,0 m ²
Spinnaker II	67,0 m ²
Besan	6,0 m ²



Der VINDÖ-Kreuzer 50 S (Segler) ist ein sportlich schnelles Schiff. 50 qm am Wind, mit Besan 59 qm, geben dem 50 S optimale Segeleigenschaften. Klar und übersichtlich im Deckslayout – klassisch in der Linienführung – perfekt in der Verarbeitung machen diesen Kreuzer zum Klasse-Schiff. Der große Salon mit 4 Kojen und das Vorschiff mit 2–3 Kojen bieten für die Mannschaft viel Platz. Getrennte Pantry mit 42 l Elektro-Kühlschrank, Niroschüssel, Petroleumkocher halbkanarisch, eingebautes Bootsgeschirr und viel Stauraum für Küchenvorräte machen die Arbeit der Bordfrau leicht und bequem. Der Navigator sitzt in Fahrtrichtung und kann ungestört den Kurs abstecken. Großes selbstlenzendes Cockpit mit 5 Backskisten, Schotlöchern und getrennter Rudergängersitz gewährleisten sichere Manöverarbeit und Platz für die ganze Crew.

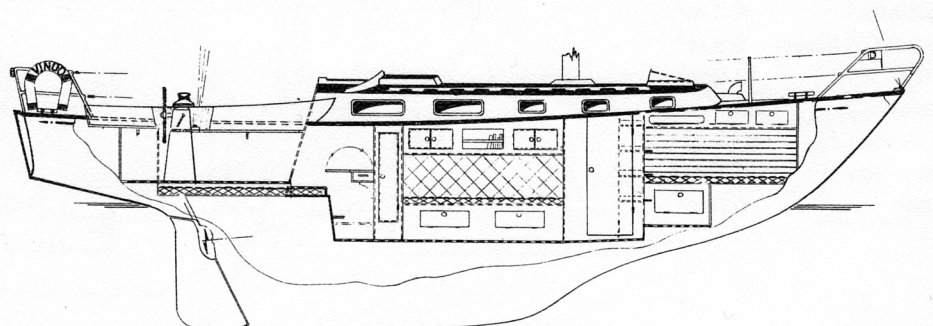
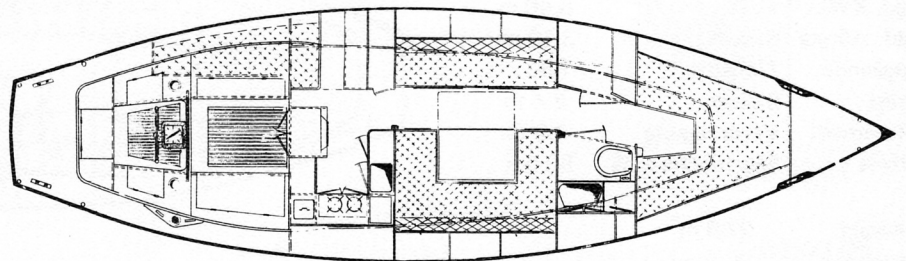
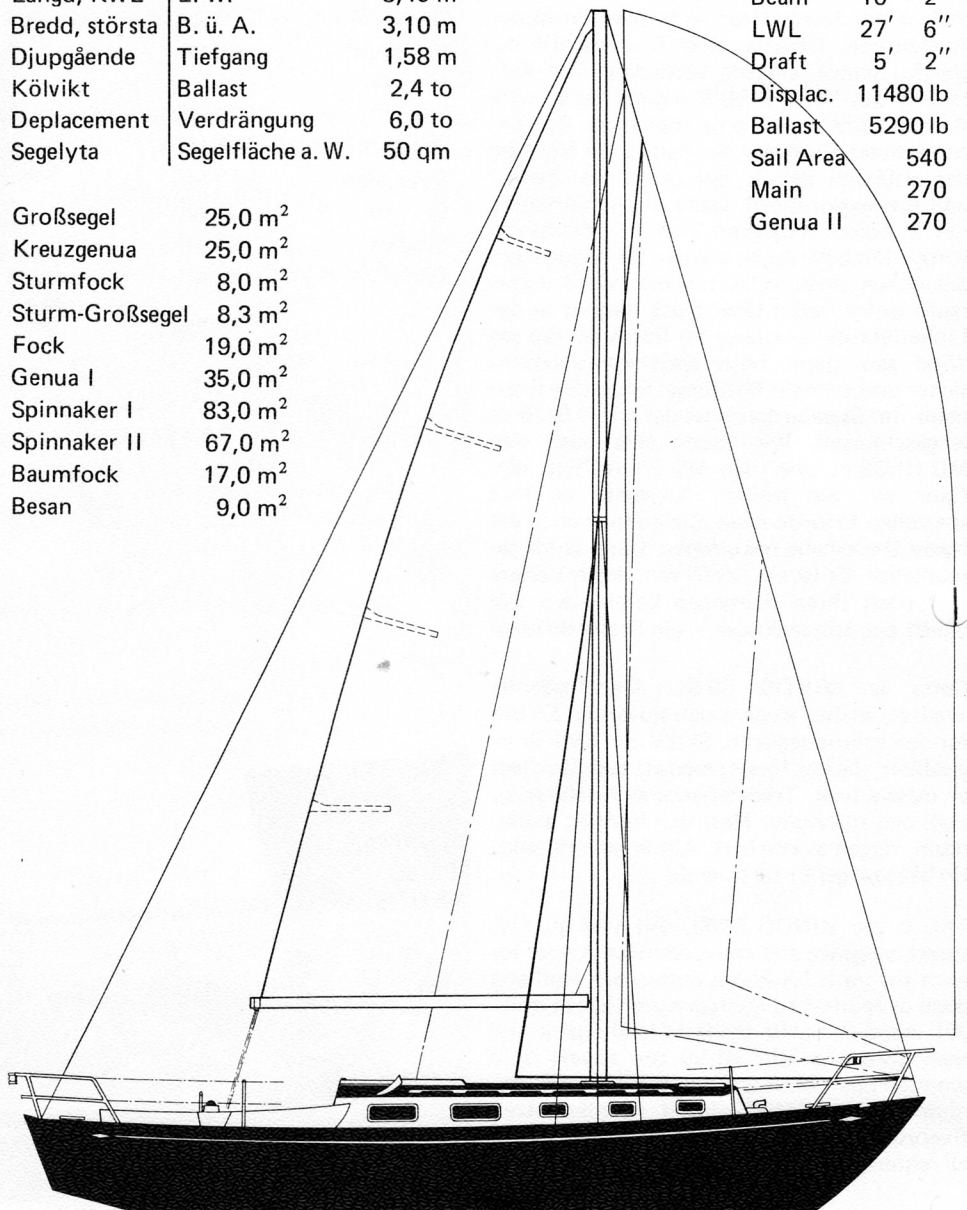
VINDÖ 50 S har 6 kjojer, med kilinsatsen i förpiken 7 kjojer. Garderobsdörren kan stängas mot skansen, och toalettdörren mot salongen, härigenom blir toaletten ovanligt rymlig. På babordsidan finns det avdelade navigationsbordet med plats för instrument och sjökort. På styrbordsidan finns pentryt med rymlig arbetsplats samt stuvutrymme för all den köksutrustning man behöver. Salongen har i dinnetten ett stort bord som erbjuder god plats. Den löstagbara sittbrunnsturken gör motorn lätt åtkomlig. Sittbrunnen är naturligtvis självlänsande och har 5 bänkkistor. Bredvid styripiedestalen finns två skotbrunnar, i vilka skotändarna kan stoppas undan. Över nedgången till kajutan monteras en sprayhood, vilken även kan försees med förlängning, så att hela sittbrunnen kan täckas. Pentryt är utrustat med ett tvålägigt fotogenkök. Bredvid finns den rostfria diskhon och goda avställningsytor, givetvis ingår även kylskåp och porslin i denna exklusiva familjeseglare.

VINDÖ 50 S has six bunks but can even be changed to seven. The door of the wardrobe closes to the forepeak and the toilet-door to the cabin, thus offering an unusual big wash-room and free movements. On port-side is the navigation table with room for navigatory instruments. On starboard side is the spacious pantry with standards like at home. A big hatch guarantees easy service of engine.

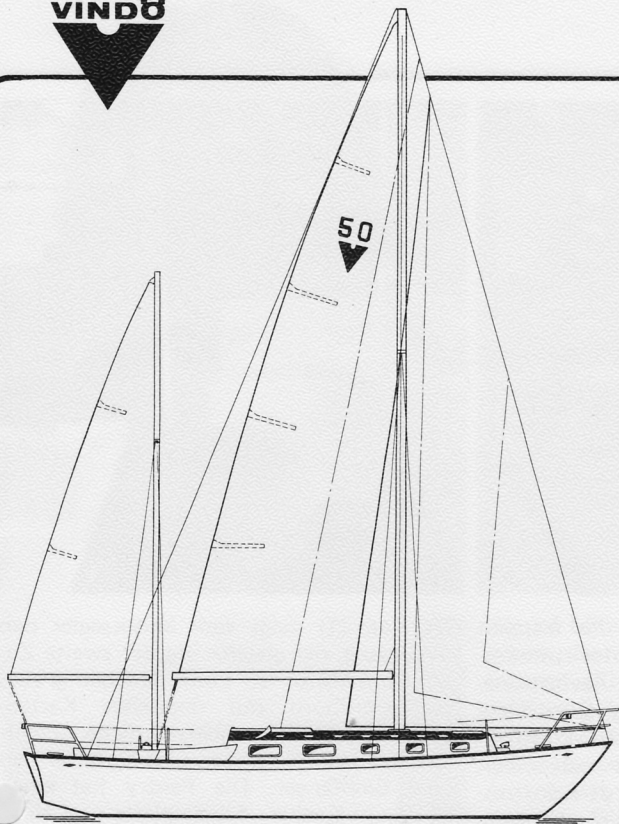
Längd, största	L. ü. A.	10,65 m
Längd, KWL	L. W.	8,40 m
Bredd, största	B. ü. A.	3,10 m
Djupgående	Tiefgang	1,58 m
Kölvikt	Ballast	2,4 to
Displacement	Verdrängung	6,0 to
Segelyta	Segelfläche a. W.	50 qm

Großsegel	25,0 m ²
Kreuzgenau	25,0 m ²
Sturmfock	8,0 m ²
Sturm-Großsegel	8,3 m ²
Fock	19,0 m ²
Genua I	35,0 m ²
Spinnaker I	83,0 m ²
Spinnaker II	67,0 m ²
Baumfock	17,0 m ²
Besan	9,0 m ²

Loa	34' 11"
Beam	10' 2"
LWL	27' 6"
Draft	5' 2"
Displac.	11480 lb
Ballast	5290 lb
Sail Area	540
Main	270
Genua II	270



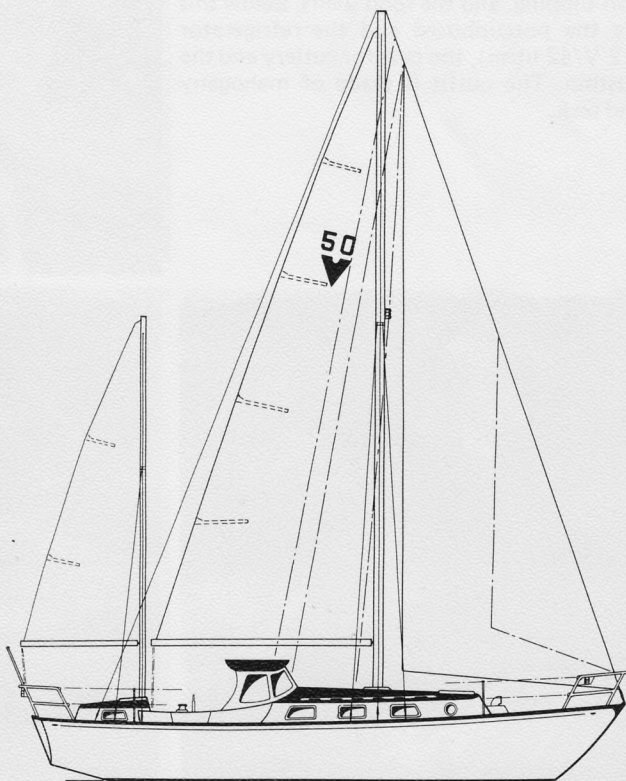
VINDÖ

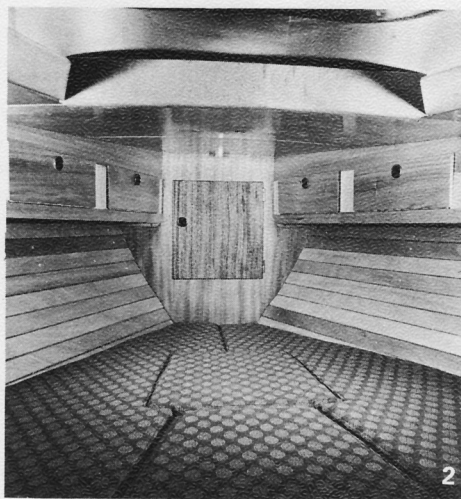


Rumpf und Deck unserer VINDÖ-Kreuzer sind aus GFK; ist mit Teakstab belegt und mit Gummi ausgegossen. Der Bleiballast ist vorgeformt und mit Kunststoff fest eingesetzt. Alle Auf- und Einbauten sind aus erstklassigem Mahagoni und Teakholz. Masten und Bäume sind aus Aluminium; das gesamte Rigg aus Nirosta. Die Segel sind aus hochwertigem Dacron. Alle VINDÖ 50-Typen liefern wir auf Wunsch mit Besan. Aus Foto und Zeichnung ersehen Sie die Anordnung.

VINDÖ 50 är en god seglare, går lugnt i sjön och är lätt på rodret. God konstruktion och yrkesmässigt bygge garanterar sjösäkerhet och inger Er förtroende.

The VINDÖ-cruiser 50 has extraordinary sailing capacity. Construction and quality guarantee a high grade of seaworthiness. It is a first rate family-boat and a good racing-boat with a pleasant interior for comfortable living of the whole family. This is a boat worth your confidence !





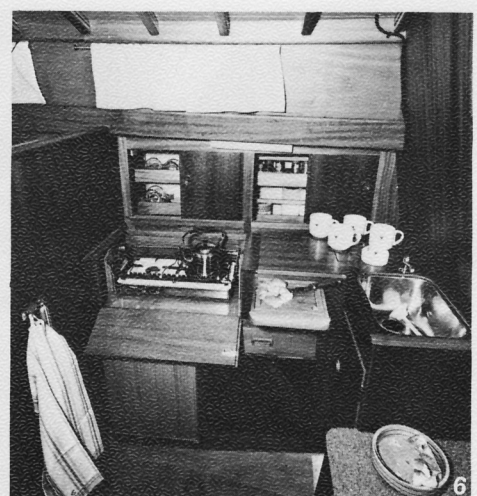
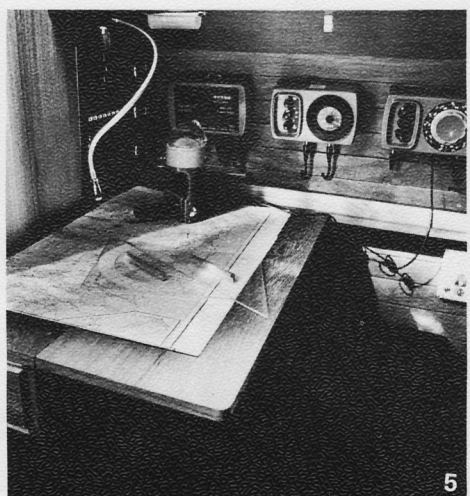
Fotot (1) visar nedgången, där trappan samtidigt är en lucka till motor-rummet. Till vänster om denna, stort navigationsbord med dubbla kart-upplag. Över detta den lättöverskådliga elektriska kontrollpanelen med plats för radio- och annan elektronisk utrustning. Pentryt har fotogenkök, beredningsbord och rostfri vask. Ovanför finns det i slingerställ fast placerade porslinet samt proviantutrymme. Undertill finns kylskåp (12 V, 42 liter) samt diverse skåp och lådor. Till och med på handdukhängare har vi tänkt. Allt är uppbyggt av förstklassig mahogny och teak.

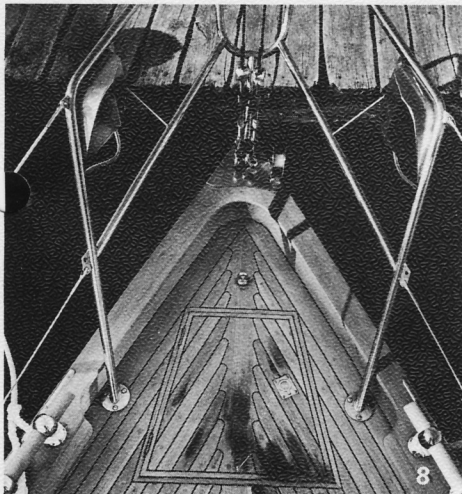
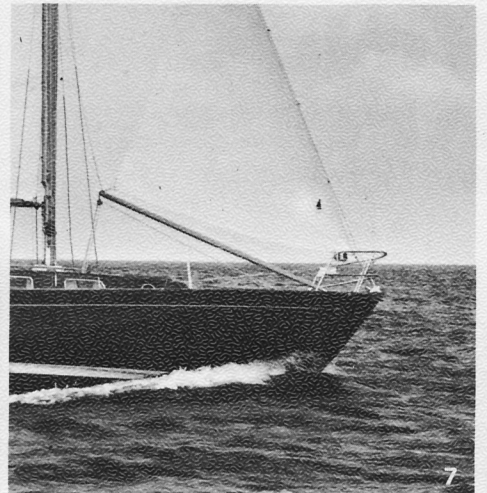
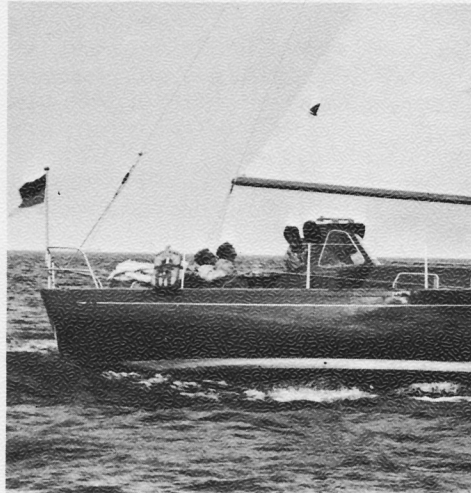
Das Foto (1) zeigt vom Motorsegler den Niedergang, der gleichzeitig der zweite Zugang zum Motor ist. Links daneben großes Navigationsbord mit doppelter Kartenablage. Darüber die übersichtliche Schalttafel mit Kontrollampen und Platz für den Radio-Empfänger. Die Pantry hat einen Petroleum-Kocher, Arbeitsplatte und Nicht-rost-Spüle. Darüber das rutschfest gestapelte Geschirr und Lebensmittelfächer. Darunter befinden sich Topf- und Kühlschrank (12 V/42 Liter), Besteckkasten und Müll-eimer. Sogar an einen Geschirrtuchhalter haben wir gedacht. Alle Einbauten sind aus erstklassigem Mahagoni und Teakholz.

The picture (1) shows the downstairs-case which is also the second entry to the engine. On the left, large navigation board with double chart deposit. Above this the easily visible switch-board with control lamps and space for the radio-receiver. The pantry consists of a stove, working-plate and stainless-steel sink. Above the crockery, piled up non-slipping, and the food shelves. Below this are the potcupboard and the refrigerator (12 V/42 litres), the case for cutlery and the dustbin. The outfit is made of mahogany and teak.



Die Tür des Kleiderschrankes schließt das Vorschiff, und die des Toiletten- und Waschraumes (4) den Salon ab. Dadurch ist genügend Platz zum Waschen und Umkleiden. An Backbord befindet sich beim 50 SL und S der Navigationsplatz (5) und an Steuerbord die Pantry (6). Der Salon (3) bietet mit ausgeklapptem Tisch reichlich Platz. Ein großes Luk im Cockpit (11) gewährleistet bequeme Wartungsarbeit am Motor. Im Vorschiff (2) sind 2, mit Keileinsatz sogar 3 Kojen. Die Achterkajüte bietet einen vollkommen abgeschlossenen Aufenthalts- und Schlafräum für Kinder oder Gäste.

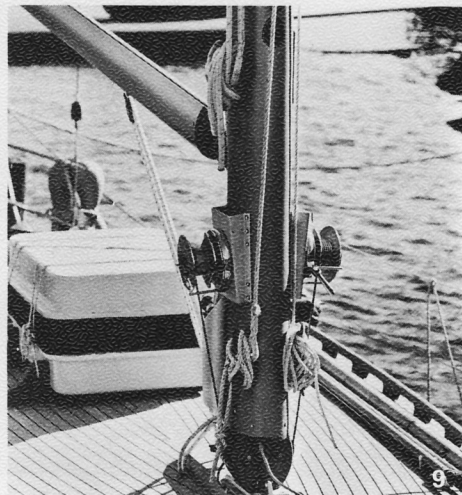




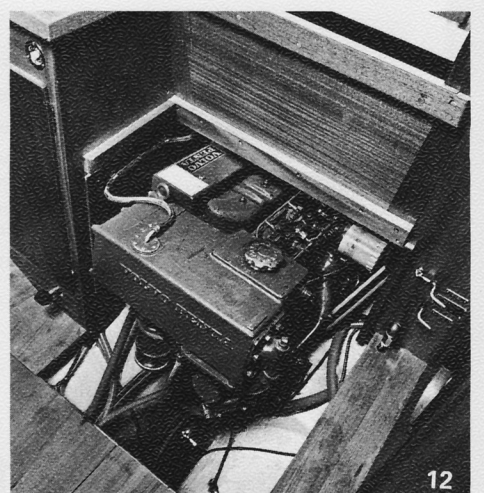
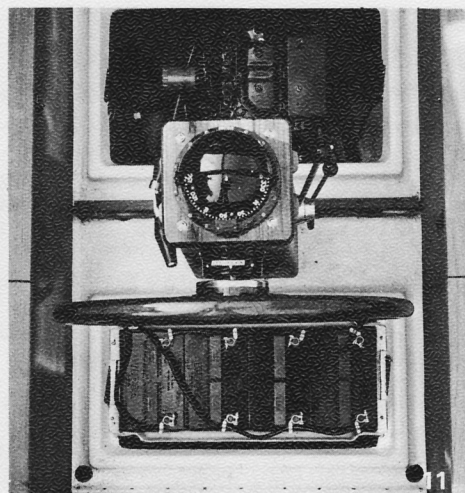
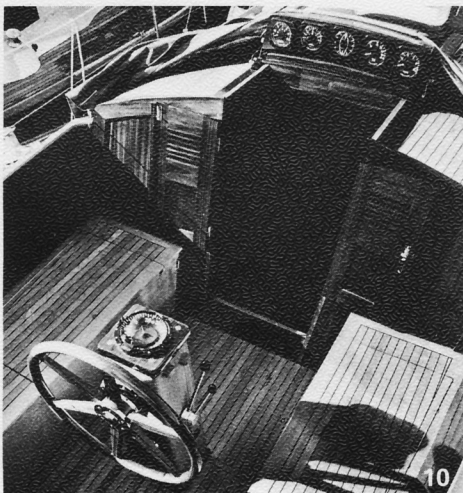
Här på bilden (10) sittbrunnen sedd från aktern. Den och "doghauset" ger motorseglaren (7) dess karaktär. Med ett fast anbringat kapell kan hela sittbrunnen täckas, så att Ni kan gå under motor helt skyddad och dessutom med 8 knops marsch-fart. Det är äkta motorbåtsbetingelser. Segelegenskaperna har dock inte fått ge efter. Vi har tagit skrovet från vår VINDÖ 50 seglare och har därigenom de bästa förutsättningar, 2,4 ton ingjuten blyballast mot 45 m² segelyta ger ett bra förhållande. Allt detta är ett bra betyg för största möjliga sjöduglighet, framträdande segel- och motoregenskaper. Vid detta roder har Ni både säkerhet, tillförlitlighet och komfort.

Hier auf dem Bild (10) die Mittelplicht von achtern gesehen. Mit einer fest angeschlagenen Persenninge kann die gesamte Mittelplicht, ohne Ruderhaus zusätzlich mit Verlängerung, abgedeckt werden. Praktisch ist der im Vorschiff eingebaute Ankerkasten (8). Dort können Sie auch die Ankerleine oder -kette stauen. Foto (9) zeigt den Mast und Baum aus Alu. Die Winden sind von Lewmar. Bequeme Wartungsarbeiten am Motor sind durch den abnehmbaren Niedergang (12) und durch den herausnehmbaren Cockpitboden (11) möglich. Im Foto (12) rechts sind die beiden Hauptschalter zu erkennen. Die Batterien können ebenfalls bequem vom Cockpit (11) aus gewartet werden.

This picture (10) shows the cockpit from aft; combined with the "deck-house" the cruiser gets his special appeal this way (7). The whole cockpit can be covered by a tightly fastened tarpaulin. Therewith you can run the motor only — being completely covered — upto a speed of 8 kn. These are real engine capacities. But the sailing capacity is just as good. We have taken the hull of our VINDÖ cruiser 50 and produced best qualifications for good sailing capacity. 2,4 tons ballast provide a good relation to 45 sqm sailcloth. This all is the guarantee for highest possible seaworthiness, excellent sailing and engine capacities. On this rudder you have both: Safety and reliability.



VINDÖ Kreuzer aus Schweden



VINDÖ Kreuzer aus Schweden

Neben der Schönheit des Segelns bietet der VINDÖ 50 auch Gemütlichkeit und Geborgenheit. Die mit Liebe eingebaute Inneneinrichtung, handwerksgerecht und aus erstklassigem Mahagoni und Teak, schafft jene Atmosphäre, die es wohl nur noch auf Segelschiffen gibt. Wir bemühen uns, dies zu erhalten, ohne den Fortschritt zu vergessen.

Förutom sina utmärkta segelegenskaper erbjuder Er Vindö-båtarna genom sin tidlösa design en känsla av gemyt och samhörighet. Den erfarenhet vi förvärvat under 50 års båtbyggeri återspeglas i varje detalj. Nöjda kunder är vårt bästa försäljningsargument.

Schiffe der
Spitzenklasse-
seetüchtig, schnell,
handwerksgerecht

Except their exceptional sail performances the Vindö-boats with their design give you a cosy atmosphere. In every detail you'll find the special feeling for woodwork we have gathered through 50 years of boat-building. Pleased customers are our best argument for this.



Nötesunds Varv AB Schweden

440 90 Henån, Tel. 0304/39 290 Telex: 21233 vindoe S.

Verkaufsbüro Deutschland: 2 Hamburg 52, Wackerweg 6, 040/80 39 75, Telex: 21 4945 nvs D

Bezirk München: 8 München 50, WillstätterStr. 42, 089/812 36 06 (auch Österreich), Telex: 52 12 847

Bezirk Bremen: 282 Bremen, Am Steindamm 63, 0421/63 30 23

Bezirk Berlin: 1 Berlin 20, Fröhnerstr. 11/13, 030/361 24 07

Bezirk Essen: 43 Essen-Steele, Werner Aoe 6, 0201/53 85 86

Sales office:

Canada:

Agent: Don Ross, Winged Isle Yacht Enterprises, 312 Masters Road, Victoria, B.C. V 8 S 1 E 1
Tel: (604) 388 - 1409

Denmark:

Kjøller, 2100 København o, Strandboulevarden 110. Tel: 01 øB 1295

USA:

East Coast Agent: Alexander K. Barton, 544 West University Parkway, Baltimore, MD 21210
Tel: (301) 467 - 2887

West Coast Agent: Rolf Bjoernert, 2727 Fairview Ave E. Suite E, Seattle WN 98102

Tel: (206) 322 - 9201, (206) 827 - 6461.

South Coast Agent: Gordon R. Mac Leod, 216 Lakeview Dr. Rockwall, Texas 75087

Tel: (214) 722 - 3933



Mitglied der

1978

Sweboat